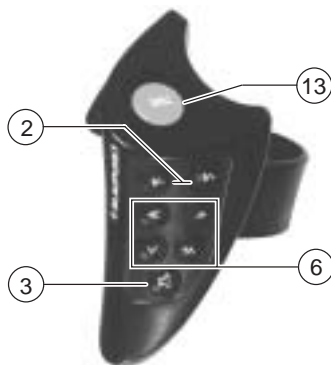
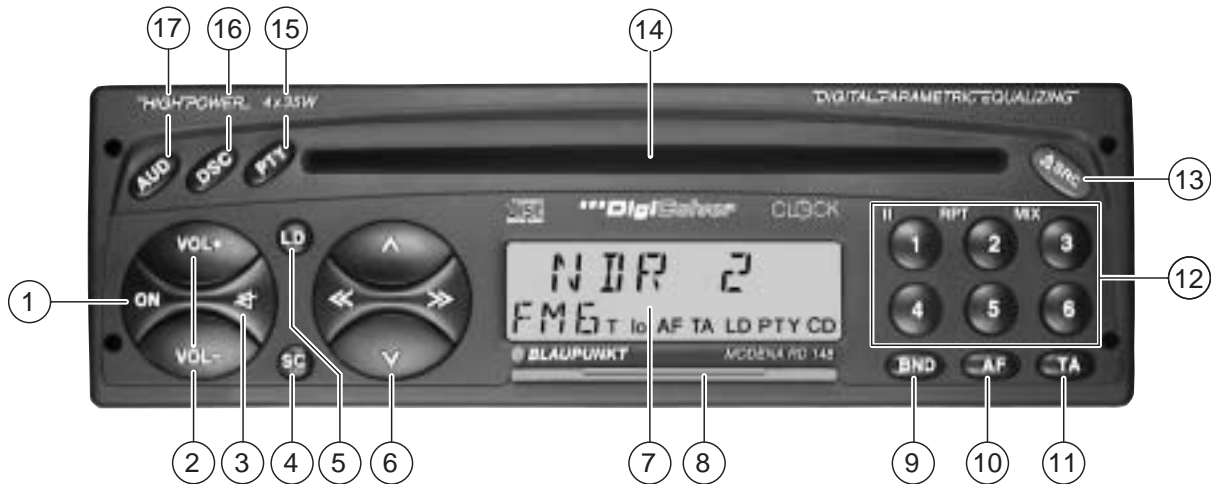


Radio / CD

# Modena RD 148

Istruzioni d'uso





# Indice

<b>Istruzioni in breve .....</b>	<b>87</b>	Memorizzazione automatica delle emittenti più forti con Travelstore .....	97	Regolazione del volume per le trasmissioni di informazioni sul traffico e per l'avvertimento acustico .....	102
<b>Indicazioni importanti .....</b>	<b>92</b>	Richiamo delle emittenti memorizzate .	97	<b>Esercizio CD .....</b>	<b>103</b>
Le parti assolutamente da leggere .....	92	Breve ascolto delle emittenti memorizzate con Preset Scan .....	97	Inserimento esercizio CD .....	103
Sicurezza stradale .....	92	Breve ascolto delle emittenti con Radio-Scan .....	97	Come inserire un CD .....	103
Montaggio .....	92	Modifica del tempo di breve ascolto (Scan) .....	97	Come estrarre un CD .....	103
Muting per telefono .....	92	Regolazione della sensibilità del ricercastazioni .....	98	Scelta di brano .....	103
Accessori .....	92	Commutazione mono - stereo (FM) .....	98	Ripetizione di brano .....	103
<b>Sistema di protezione antifurto KeyCard .....</b>	<b>93</b>	Commutazione di larghezza di banda (FM) .....	98	MIX .....	103
Messa in funzione dell'apparecchio .....	93	PTY - Tipo di programma .....	98	SCAN .....	104
Estrazione della Key-Card .....	93	PTY ON/OFF .....	98	Scelta del tipo di display .....	104
“Addestramento” di una seconda Key-Card / Sostituzione di Key-Card ..	93	Tipo di programma .....	98	Scelta di nomi per i CD .....	104
Display dei dati della radiotessera .....	93	Richiesta di tipo di programma dell'emittente .....	99	Cancellazione del nome di CD con DSC-UPDATE .....	104
Short Additional Memory (S.A.M.) .....	94	Display del tipo di programma scelto	99	<b>Clock - Ora esatta .....</b>	<b>105</b>
Turn On Message (T.O.M.) .....	94	Selezione tipo di programma .....	99	Impostazione di ora esatta .....	105
Indicazione ottica della protezione antifurto .....	94	Memorizzazione tipo di programma	100	Indicazione di ora esatta .....	106
Cura della KeyCard .....	94	Breve ascolto di stazioni con PTY-SCAN .....	100	Correzione di ora esatta dopo un'interruzione per caduta di tensione .....	106
<b>Scelta del tipo di esercizio .....</b>	<b>94</b>	Precedenza per PTY .....	100	Disinserimento della correzione dell'ora	106
<b>Esercizio radiofonico con RDS ...</b>	<b>95</b>	<b>Ricezione del servizio informazioni sul traffico con RDS-EON</b>	<b>101</b>	△ Avvertenza .....	106
AF - Frequenza alternativa .....	95	Priorità per le trasmissioni di informazioni sul traffico ON/OFF .....	101	<b>Impostazione di equalizzatore ..</b>	<b>107</b>
REG - Programma regionale .....	95	Avvertimento acustico .....	101	Note relative all'impostazione .....	107
Selezione della gamma d'onde .....	95	Disattivazione dell'avvertimento acustico .....	102	Cenni illustrativi sull'impostazione su Internet .....	107
Sintonizzazione .....	96	Avvio automatico del ricercastazioni (durante l'esercizio CD) .....	102	Aiuto l'impostazione dell'equalizzatore .	108
Sintonizzazione $\wedge/\vee$ .....	96			<b>Programmazione con DSC .....</b>	<b>109</b>
Sintonizzazione manuale con << >> .	96			Vista d'insieme delle impostazioni base effettuate in fabbrica con DSC .....	111
Come sfogliare in una serie di emittenti (solo FM) .....	96			<b>Dati tecnici .....</b>	<b>112</b>
Commutazione del livello di memoria (FM) .....	96				
Memorizzazione di emittente .....	96				

# Istruzioni in breve

## ① Inserimento/disinserimento con i tasti:

Con KeyCard inserita premete uno dei tasti qui sull'illustrazione.

L'apparecchio funziona al volume preimpostato.



## Disinserimento/inserimento con la KeyCard:

L'apparecchio viene inserito/disinserito introducendo ed estraendo la Key-Card.

Nota:

Leggete ad ogni modo a tal proposito le informazioni riportate sotto "Sistema di protezione antifurto Key-Card".

## Disinserimento/inserimento tramite accensione:

Con opportuno allacciamento dell'apparecchio, quest'ultimo si può accendere e spegnere tramite l'accensione d'auto.

Quando di disinserisce l'accensione d'auto, un doppio bip avverte che biso-

gnerebbe estrarre la KeyCard prima di allontanarsi dall'auto.

## Inserimento con accensione d'auto disinserita

Con accensione d'auto disinserita (KeyCard inserita) l'apparecchio può continuare a funzionare:

Dopo il doppio bip premere **ON**.

L'apparecchio si accende.

Dopo aver funzionato per un'ora l'apparecchio si spegne automaticamente, per evitare un consumo eccessivo della batteria d'auto.

## ② VOL+ / VOL-


Regolazione di volume.


Dopo l'accensione l'apparecchio si sente al volume preimpostato (VOL FIX).


Si può variare VOL FIX (vedasi "Programmazione con DSC").

## ③


Variazione improvvisa di volume.

Premendo il tasto  si ha la possibilità di abbassare subito il volume. Sul display appare "MUTE" (muto).

Questa funzione si annulla premendo il tasto  o **VOL+**.

Premendo **VOL-** il volume normale si abbassa di un grado al di sotto del volume  (Mute).

Il volume di Mute viene programmato nel modo seguente:

- Regolare sul volume desiderato.
- Premere 2 volte  (bip di avvertimento).

Questo volume viene allora memorizzato come volume Mute.

## Funzione aggiuntiva

Tasto di memorizzazione nel menu DSC.

## ④ SC - Scan

### Esercizio radio

### Scan

Premete brevemente **SC** – "FM SCAN" si illumina e visualizza di volta in volta le sigle delle emittenti brevemente in onda. Vengono sentite brevemente, una dopo l'altra, tutte le stazioni FM ricevibili.

### Preset Scan

Preset Scan si può inserire soltanto con PTY disinserito ("PTY" non appare illuminato sul display).

Premete per circa 2 secondi **SC** – si sente un bip, “SCAN” si illumina e visualizza di volta in volta le sigle delle emittenti brevemente in onda. Vengono sentite brevemente, una dopo l’altra, tutte le stazioni memorizzate coi tasti di stazione.

Stop di Scan/Preset Scan:  
premete **SC** oppure premete nuovamente il tasto a bilico di ricercastazioni.

### PTY-Scan

PTY Scan si può inserire soltanto con PTY inserito (“PTY” appare illuminato sul display).  
Si sentono brevemente le stazioni del genere di programma prescelto.

### Esercizio CD

#### CD-Scan

Premete brevemente **SC** – sul display appare “CD-SCAN”.  
I brani del CD vengono riprodotti per brevi intervalli.

Stop di CD-Scan:  
premete nuovamente **SC**.

### ⑤ **LD - Loudness**

Adattamento dei toni lievi all’udito.  
Per inserimento/disinserimento di Loudness premete brevemente **LD**.

#### **Funzione aggiuntiva CLOCK**

Quale indicazione permanente sul display si può scegliere l’ora esatta.  
Per commutare modo di indicazione: premete **LD** per circa 2 sec.  
L’indicazione dell’ora sparisce per circa 8 secondi quando si seleziona un’altra funzione.

### ⑥ **Tasto a bilico**

#### Esercizio radio



#### **▲/▼ Ricercastazioni**

▲ in su  
▼ in giù

<</>> in giù/su a scatti  
(in FM solo con AF disinserito)

Solo per FM:

<</>> per sfogliare lungo le serie di emittenti, con AF inserito  
p. es. NDR1, 2, 3, 4, N-JOY, FFN, ANTENNE ...

### Esercizio CD



▲/▼ **Scelta brano** ▲ in su  
▼ in giù

Premendo ▼ una volta sola, il brano in riproduzione viene riavviato.

➤➤ **Avanti veloce**, brani udibili (CUE).  
Tenere premuto ➤➤ fino a quando è necessario.

◀◀ **Indietro veloce**, brani udibili (REVIEW).  
Tenere premuto ◀◀ fino a quando è necessario.

#### **Funzioni aggiuntive del tasto a bilico:**

Ulteriori possibilità di impostazione con

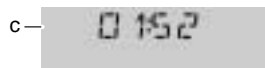
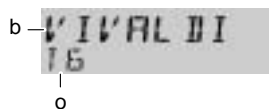
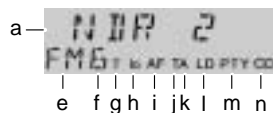
**AUD** (17)

**DSC-MODE** (16)

**PTY** (15)

Sempre a condizione che la relativa funzione risulti attivata.

## 7 Display



- a) NDR2 - nome dell'emittente
- b) VIVALDI - nome di CD o
- c) 1 : 52 - Time (tempo trascorso di riproduzione) e numero (No.-CD)
- d) 16:31 - ora esatta
- e) FM - gamma d'onde
- f) 6 - tasti di stazione (1 - 6)
- g) I, II, T - livello di memoria I, II o Travelstore
- h) lo - sensibilità di ricercastazioni

- i) AF - frequenza alternativa con RDS
- j) T - Traffic Program (servizio informazioni sul traffico in ascolto)
- k) A - precedenza per le informazioni sul traffico
- l) LD - Loudness attivato
- m) PTY - attivato tipo di programma
- n) CD - CD è inserito
- o) T5 - viene riprodotto il 5° brano CD

## 8 Sistema di protezione antifurto Key-Card

Per poter far funzionare l'apparecchio deve risultare inserita la KeyCard.



### Inserire la KeyCard

Appoggiare la KeyCard sulla linguetta di sostegno estratta e spingere la **Key-Card** nella fessura **con superficie di contatto rivolta in alto**.

Se necessario, premere leggermente sulla linguetta per farla uscire a scatto. E' assolutamente necessario leggere le informazioni al punto "Sistema di protezione antifurto Key-Card".

## Linguetta Key-Card illuminata ad intermittenza

Con radio disinserita e KeyCard estratta, la linguetta Key-Card lampeggia come protezione ottica antifurto, se sono state effettuate le relative impostazioni.

Per ulteriori informazioni: "Programmazione con DSC".

## 9 BND

Per la commutazione tra livelli di memoria/livelli di gamma d'onde FMI, FMII, TS (Travelstore), M e L.

### Funzione aggiuntiva Travelstore

Per **memorizzare con Travelstore** le sei stazioni di migliore ricezione: premete **BND** fino a sentire il bip, o fino a quando sul display appare "T--STORE".

## 10 AF

**Alternativ Frequenz** con funzionamento RDS:

Quando sul display appare "AF", con il RDS la radio cerca automaticamente per lo stesso programma una frequenza con migliore ricezione.

AF ON/OFF: premete il tasto **AF**.

Inserimento/disinserimento di funzione regionale:  
premete per circa 2 secondi il tasto **AF** (bip). Sul display appare "REG-ON" o "REG-OFF" (v. REG - Regionale).

- ⑪ **TA** (Traffic Announcement = Precedenza per notizie sul traffico)  
"T" appare sul display quando si sta ricevendo una stazione con informazioni sul traffico stradale.  
"A" appare sul display quando risulta attivata la precedenza per le stazioni con informazioni sul traffico stradale. Vengono trasmessi soltanto programmi di stazioni con informazioni sul traffico stradale.  
Precedenza ON/OFF: premete **TA**.

## ⑫ **Tasti di stazione 1, 2, 3, 4, 5, 6**

### Esercizio radio

Per ogni livello di memorizzazione (I, II e "T") potete memorizzare 6 stazioni in campo FM.

Per ognuna delle lunghezze d'onda OM e OL potete memorizzare 6 stazioni.

**Memorizzazione di stazione** - Con radio in funzione premete un tasto di stazione fino a quando si risente il programma (bip).

**Richiamo di stazione** - Impostate la lunghezza d'onda. Nel caso FM selezionate il livello di memoria e premete il relativo tasto di stazione.

### **Funzione aggiuntiva tasti di stazione**

Memorizzazione e richiamo del tipo di programma PTY.

Con PTY attivato ("PTY" sul display) e con radio sintonizzata su FM, potete memorizzare su ogni tasto di stazione un tipo di programma, che poi potete richiamare.

### Esercizio CD

#### **1/II - Pause**

Pausa ON/OFF: premete **1/II**.

Sul display appare brevemente "CD-PAUSE".

#### **2/RPT - Repeat**

Ripetizione di brano: premete **2/RPT**, sul display appare brevemente "REPEAT", il brano continuerà a venire riprodotto fino a quando non premerete nuovamente **2/RPT**. Allora appare sul display "RPT OFF".

#### **3/MIX -**

Con MIX i brani di CD vengono riprodotti in ordine casuale.

MIX ON/OFF:

premete brevemente **3/MIX**.

Sul display appare brevemente lo stato attivato: "MIX CD" o "MIX OFF".

#### ⑬ **☰ • SRC**

**SRC** (Source = Fonte)

Con CD inserito potete commutare tra i tipi di esercizio Radio e CD.

#### **☰ (Eject)**

Se si tiene premuto il tasto per circa 2 secondi (bip), il CD viene espulso.

#### ⑭ **Inserimento di CD**

Dopo che avete inserito il CD con etichetta verso l'alto, il dischetto viene trasportato automaticamente in posizione di riproduzione. Avviene automaticamente la commutazione dell'apparecchio su riproduzione CD.

15 **PTY**

**Programme Type** = Tipo di programma  
Con PTY i tasti di stazione diventano tasti di programma. Con ogni tasto di stazione si può selezionare un tipo di programma, come p. es. NOTIZIARI, SPORT, POP, SCIENZA. Con il tasto a bilico << >> potete richiamare tutti i programmi PTY, quando PTY risulta attivato ("PTY" illuminato sul display).

16 **DSC (Direct Software Control)**

Con DSC potete adattare impostazioni di base programmabili. Per ulteriori informazioni: "Programmazione con DSC".

17 **AUD**

### **Regolazione di Treble (acuti) e bassi.**

Per i tipi di funzionamento FM, AM e CD si possono memorizzare varie impostazioni.

Per impostare:

Selezionate il tipo di funzionamento. Premete una volta **AUD** e modificate l'impostazione con il tasto a bilico.

- ▲ Treble +
- ▼ Treble -
- ◀◀ Bass -
- ▶▶ Bass +

Selezionate poi il seguente tipo di funzionamento e modificate l'impostazione.

### **Regolazione di Balance (sinistra/destra) e Fader (davanti/dietro).**

Premete due volte **AUD**:

- ▲ Fader davanti
- ▼ Fader dietro
- ◀◀ Balance sinistra
- ▶▶ Balance destra

Sul display appare il valore impostato. Viene memorizzata automaticamente l'ultima impostazione.

### **Disinserimento di AUD:**

Premete il tasto brevemente. Se entro 8 secondi non avviene nessun cambiamento, l'impostazione AUD finisce automaticamente.

### **Funzione aggiuntiva EQU ON/OFF**

Equalizzatore ON/OFF:

Premete **AUD** per circa 2 secondi. Sul display appare brevemente "EQU ON" o "EQU OFF".



# Indicazioni importanti

## Le parti assolutamente da leggere

Prima di mettere in funzione la vostra auto-radio vi raccomandiamo di leggere attentamente le seguenti indicazioni.

## Sicurezza stradale

La sicurezza stradale ha priorità assoluta. Utilizzate pertanto il vostro impianto audio-car sempre in modo da poter reagire adeguatamente in ogni situazione di traffico.

Tenete conto del fatto che già ad una velocità di 50 km/h percorrete in un secondo 14 m.

Sconsigliamo la regolazione dell'impianto in situazioni critiche.

Deve essere garantito che si possano percepire tempestivamente e con chiarezza i segnali di avvertimento p. es. della polizia e dei vigili del fuoco.

Durante il viaggio ascoltate pertanto il vostro programma sempre ad un volume adeguato.

## Montaggio

Se intendete montare o ampliare l'impianto voi stessi, leggete assolutamente prima le accluse istruzioni di montaggio e collegamento.

Per garantire un funzionamento perfetto il polo positivo deve venire collegato tramite l'accensione ed il polo positivo permanente.

Non collegate a massa le uscite degli altoparlanti!

## Muting per telefono

Se nella vostra vettura impiegate un autotelefono è possibile il silenziamento (muting) automatico di trasmissioni radio e riproduzioni CD al momento in cui viene inserito il telefono (Telefon-Mute).

Sul display appare allora "PHONE".

Sussiste la precedenza per le trasmissioni sul traffico stradale, se TA risulta attivato. Premendo **TA** si interrompe il notiziario sul traffico stradale.

## Accessori

Impiegate esclusivamente accessori e parti di ricambio approvati dalla Blaupunkt.

Con il presente apparecchio potete far uso dei seguenti prodotti Blaupunkt:

### Amplificatori

Tutti gli amplificatori Blaupunkt.

### Telecomando

Il telecomando RC 06 a raggi infrarossi rende possibile comandare dal volante le principali funzioni.



# Sistema di protezione antifurto KeyCard

Con l'autoradio vi viene fornita anche una KeyCard.

L'autoradio si può far funzionare anche con una seconda KeyCard.

Se la KeyCard dovesse andar persa o risultare danneggiata, potete procurarvi un esemplare nuovo presso un centro di assistenza autorizzato.

Se usate due KeyCard, la seconda accetta le impostazioni della prima. Avete però la possibilità di impostare individualmente le seguenti funzioni:

occupazione dei tasti di stazione, impostazioni di bassi, acuti (treble), balance e fader, loudness, TA (volume per le informazioni), volume di bop, LOW-EQ, HIGH-EQ. Rimane memorizzato lo stato ultimamente impostato per gamma d'onde, impostazione di stazione, precedenza per TA, AF, REG ON/OFF, SCANTIME, sensibilità del ricercastazioni, VOL FIX, SHARX.

Inserendo la KeyCard ritrovate così l'impostazione di base prescelta.

## Messa in funzione dell'apparecchio

- Accendere l'apparecchio. Appoggiare la KeyCard sulla linguetta di sostegno estratta e spingere la **Key-Card** nella fessura **con superficie di**

**contatto rivolta in alto**, tenendo centrato l'incavo di afferraggio.

L'autoradio è pronta per il funzionamento.

Nel caso in cui non viene inserita la KeyCard giusta, sul display appare "CARD ERROR". Allora per favore non azionare nulla sull'apparecchio.

Dopo circa 10 secondi l'apparecchio si spegne.

Nel caso in cui viene inserita una carta di altro genere (p. es. scheda telefonica o carta di credito), appare per circa 2 secondi "WRONG KC".

Estraete la carta sbagliata ed inserite quella giusta.

Dopo "CARD ERR" o "WRONG KC"

- premete **ON** per accendere l'autoradio.

## Estrazione della Key-Card

- Fate scattare in fuori la KeyCard per poi estrarla.

## "Addestramento" di una seconda Key-Card / Sostituzione di Key-Card

Si può usare una seconda KeyCard, che prima deve venire "addestrata" con l'apparecchio in funzione con la prima KeyCard.

Per "addestrare" una seconda KeyCard:

- Inserite la prima KeyCard ed accendete la radio.
- Premete **DSC** e con  $\wedge/\vee$  selezionate "LEARN KC".
- Premete  $\ll$  o  $\gg$ .

Il display passa su "CHANGE".

- Estraete la prima KeyCard e, fintanto che sul display appare "CHANGE", inserite una nuova KeyCard.

Dopo "READY" o "LEARN KC"

- premete **DSC**.

L'apparecchio si può far funzionare anche con la seconda KeyCard.

Per ogni apparecchio si possono "addestrare" al massimo due KeyCard.

Quando si "addestra" una terza carta viene cancellata automaticamente l'autorizzazione della KeyCard che non è stata usata nell'addestramento".

## Display dei dati della radiotessera

Con la KeyCard in dotazione potete visualizzare sul display i dati della radiotessera, come nome di apparecchio, No. di modello (76..) e No. di apparecchio.

Il modo di procedere viene descritto al Capitolo "Programmazione con DSC-READ KC".

## Short Additional Memory (S.A.M.)

= breve informazione

La seconda KeyCard, reperibile presso il vostro negoziante specializzato, vi offre la possibilità di visualizzare con scritta corrente una breve informazione richiamabile con punto di menu DSC "READ KC"; p. es. No. di telefono dell'autofficina, No. di chiamata d'emergenza del Club automobilistico.

Un negoziante con vasta offerta potrà mettervi a disposizione un testo a scelta con al massimo 162 caratteri.

## Turn On Message (T.O.M.)

= informazione di accensione.

La seconda KeyCard, reperibile presso il vostro negoziante specializzato, vi offre la possibilità di visualizzare un prescelto "Turn On Message" ogni volta che si accende l'apparecchio.

Un negoziante con vasta offerta potrà mettervi a disposizione un testo a scelta con al massimo 48 caratteri.

Il testo prescelto apparirà sempre al momento in cui accenderete l'apparecchio con introdotta la seconda KeyCard.

## Indicazione ottica della protezione antifurto

### La linguetta della KeyCard si illumina ad intermittenza

Quando abbandonate l'auto dopo aver estratto la KeyCard, la linguetta della KeyCard si può illuminare ad intermittenza come protezione antifurto.

Ciò avviene alle seguenti condizioni:

Polo positivo e positivo permanente devono risultare collegati nel modo giusto, come descritto nelle istruzioni di montaggio.

Nel modo DSC deve risultare inserito "LED ON".

Per ulteriori informazioni leggete "Programmazione con DSC-LED".

### Come spegnere l'illuminazione ad intermittenza

Se volete spegnere l'illuminazione ad intermittenza, nel Menu DSC impostate su "LED OFF".

## Cura della KeyCard

Viene garantito un funzionamento perfetto della KeyCard quando non aderiscono particelle estranee sui contatti. Evitate di toccare i contatti con le mani.

Se necessario pulite i contatti della KeyCard con un batuffolo di ovatta impregnato d'alcol.

## Scelta del tipo di esercizio

Con **SRC** (Source = sorgente) potete commutare tra esercizio radio ed esercizio CD.

CD si può selezionare soltanto con CD inserito.

Per passare all'altro tipo di esercizio:

- premete **SRC**.

## Esercizio radiofonico con RDS (Radio Data System)

Con il **Radio Data System** avete un comfort notevolmente maggiore nell'ascolto in FM.

Un numero sempre crescente di stazioni radiofoniche trasmettono informazioni RDS in aggiunta al programma.

Non appena vengono riconosciute le trasmettenti, sul display appare la sigla dell'emittente ed eventualmente anche il suo segno di riconoscimento regionale, ad es. NDR1 NDS (Bassa Sassonia). Con il sistema RDS i tasti delle stazioni diventano tasti per i diversi programmi. Così si sa esattamente quale programma si sta ascoltando e si ha anche la possibilità di scegliere direttamente il programma desiderato.

Il sistema RDS offre ulteriori vantaggi:

### AF - Frequenza alternativa

Con la funzione AF l'apparecchio si sintonizza automaticamente sulla frequenza di migliore ricezione di un programma scelto.

Tale funzione è attivata quando sul display si illumina "AF".

Per attivare/disattivare AF:

- premete brevemente il tasto **AF**.

Durante la ricerca della frequenza con la migliore ricezione di programma la radio viene ammutolita per un momento.

Se accendendo l'apparecchio oppure richiamando una frequenza memorizzata sul display viene visualizzato "SEARCH", significa che l'apparecchio sta cercando automaticamente una frequenza alternativa.

"SEARCH" scompare quando viene trovata una frequenza alternativa, oppure quando la ricerca giunge alla fine della banda di frequenza.

Se il programma prescelto non può più venir ricevuto in modo soddisfacente

- scegliete un altro programma.

### REG - Programma regionale

In determinati periodi del giorno certi programmi delle stazioni trasmettenti vengono suddivisi in programmi regionali. Il 1° programma della Germania settentrionale (NDR1) ad esempio trasmette dei programmi regionali di diverso contenuto per i Länder federali Schleswig-Holstein, Amburgo e Bassa Sassonia.

Se si sta ascoltando un programma regionale e si desidera rimanere sintonizzati sullo stesso

- premete il tasto **AF** per circa 2 secondi. Sul display appare "REG ON".

Se uscite dall'area di ricezione del programma regionale o se desiderate il servizio RDS al completo, commutatevi su "REG OFF".

- Premete allora il tasto **AF** per circa 2 secondi, fino a quando appare "REG OFF".

Con REG ON attivato, ogniqualvolta si accenda l'apparecchio sul display apparirà brevemente "REG ON" o "REG OFF".

### Selezione della gamma d'onde

Si può scegliere tra le gamme d'onde

FM 87,5 - 108 MHz,  
OM 531 - 1602 kHz e  
OL 153 - 279 kHz.

- Selezionate la gamma d'onde desiderata con **BND**.

### Nota:

Nel Menu DSC potete bloccare per la selezione di stazione OM o OL o anche entrambe le gamme d'onde.

Vi viene così offerto il vantaggio di selezionare soltanto tra i settori necessari, di modo che si preme BND un numero inferiore di volte. Per ulteriori informazioni leggete "Programmazione con DSC-AM ON e AM OFF".

## Sintonizzazione

### Sintonizzazione $\wedge/\vee$

- quando premete  $\wedge/\vee$  l'autoradio si sintonizza automaticamente sulla prossima emittente.

Tenendo premuto  $\wedge/\vee$  sopra o sotto, la ricerca di stazioni avviene velocemente in avanti o indietro.



### Ricercastazioni

$\wedge$  in su

$\vee$  in giù

$\ll / \gg$  a passi in giù/su

(nel caso di FM solo con AF disinserito)

### Sintonizzazione manuale con $\ll \gg$

Potete eseguire anche una sintonizzazione manuale.

Presupposto:

AF e PTY risultano disinseriti (i relativi simboli non si illuminano sul display)

Se necessario disinserite queste due funzioni:

- premete **AF** o **PTY**.

Esecuzione di sintonizzazione manuale:

- Premete  $\ll \gg$ , allora la frequenza varia passo a passo in giù/su.

Tenendo premuto il tasto a bilico  $\ll \gg$  a destra o a sinistra, la ricerca di frequenze avviene velocemente.

### Come sfogliare in una serie di emittenti (solo FM)

Con  $\ll \gg$  potete richiamare emittenti di una regione di ricezione.

Se si possono ricevere più programmi in serie di emittenti, con  $\gg$  (in avanti) o con  $\ll$  (indietro) potete sfogliare nelle serie di emittenti, p. es. NDR 1, 2, 3, 4, N-JOY, FFN, ANTENNE, ... .

Presupposto necessario è che queste emittenti siano state ricevute almeno già una volta e che "AF" risulti attivato (si illumina sul display).

A tal scopo avviate p. es. Travelstore:

- premete per 2 secondi **BND**; si avvia così un percorso di frequenze.

Se "AF" non è illuminato in display,

- premete **AF**.

Si hanno allora i presupposti per la selezione di emittenti con  $\ll \gg$ .

## Commutazione del livello di memoria (FM)

Si ha la possibilità di commutare sui livelli di memoria I, II e T per memorizzare le emittenti e per richiamarle dalla memoria.

Sul display viene visualizzato il livello di memoria scelto.

- Premete ripetutamente il tasto **BND** finché appare sul display il livello desiderato.

## Memorizzazione di emittente

Su ogni livello di memoria in FM (I, II e T) si possono memorizzare sei emittenti con i tasti delle stazioni **1, 2, 3, 4, 5, 6**. Per ognuna delle gamme d'onde OM e OL si possono memorizzare sei emittenti.

- Selezionate la gamma d'onda con **BND**.
- Con il tasto a bilico (automaticamente  $\wedge/\vee$  o manualmente  $\ll \gg$ ) sintonizzate la radio su un'emittente.
- Tenere premuto il tasto di stazione desiderata finché dopo un breve intervallo di silenzio si sente il segnale bip oppure si risente il programma interrotto (circa 2 secondi).

Ora l'emittente è memorizzata. Sul display si può vedere quale tasto è stato premuto.

### **Nota bene:**

In caso di sintonizzazione su un'emittente già memorizzata, appare brevemente lampeggiante sul display il relativo tasto di stazione ed il livello di memoria, quando vi trovate su un altro livello di memoria.

## **Memorizzazione automatica delle emittenti più forti con Travelstore**

Si ha la possibilità di memorizzare automaticamente, in ordine decrescente di intensità di campo, le sei più potenti emittenti FM della relativa zona di ricezione. Tale funzione è particolarmente utile durante i viaggi.

- Premete per 2 secondi il tasto **BND**.

Sul display appare "T-STORE".

Le sei più potenti emittenti FM vengono memorizzate automaticamente sul livello di memoria "T" (Travelstore). Terminata la procedura l'apparecchio si sintonizza sull'emittente di maggiore intensità.

In caso di necessità le emittenti si possono anche memorizzare manualmente sul livello Travelstore (vedasi "Memorizzazione di emittente").

## **Richiamo delle emittenti memorizzate**

Quando si desidera si possono richiamare le emittenti memorizzate premendo il relativo tasto.

- Selezionate la gamma d'onda con **BND** e per FM il livello di memoria. Premete ripetutamente **BND**, fino a che sul display appare il livello di memoria desiderato.
- Per richiamare l'emittente premete brevemente il relativo tasto di stazione.

## **Breve ascolto delle emittenti memorizzate con Preset Scan**

Potete ascoltare per brevi tratti di tempo tutte le emittenti che si trovano in qualsiasi gamma d'onde sui livelli di memoria FM selezionati.

Preset Scan può venire avviato soltanto con PTY disinserito ("PTY" non si illumina sul display).

- Se necessario premete **PTY**.

### **Avvio del Preset Scan:**

- premete **SC** per circa 2 secondi.

Si sentiranno brevemente, una dopo l'altra, tutte le emittenti della gamma d'onde. Sul display appaiono alternativamente "SCAN" nome o frequenza di stazione lampeggianti.

## **Per continuare ad ascoltare l'emittente appena sentita brevemente/Chiudete il Preset Scan:**

- premete brevemente **SC**.

## **Breve ascolto delle emittenti con Radio-Scan**

Potete ascoltare brevemente le emittenti di buona ricezione.

### **Inserite Scan:**

- premete brevemente **SC**.

Sul display lampeggia il numero di frequenza o la sigla di riconoscimento dell'emittente.

In fase di ricerca si illumina "AM-SCAN".

### **Selezione delle emittenti sentite brevemente/Disinserimento dello Scan:**

- premete brevemente **SC**.

Se non è stata scelta nessuna stazione, alla fine della ricerca lo Scan si disinscrive. La radio si risintonizza sull'emittente, a partire dalla quale era stata avviata la ricerca.

## **Modifica del tempo di breve ascolto (Scan)**

Il tempo di breve ascolto si può impostare da 5 fino al massimo 30 secondi.

Se volete modificare il tempo di breve ascolto leggete "Programmazione DSC - SCANTIME".

## Regolazione della sensibilità del ricercastazioni

E' possibile modificare la sensibilità del ricercastazioni automatico.

Con "Io" sul display vengono ricercate soltanto emittenti con ottima ricezione (minore sensibilità):

Con "Io" disinserito vengono ricercate anche stazioni con ricezione meno buona.

Per quanto riguarda la commutazione della sensibilità di ricercastazioni vedasi il capitolo "Programmazione con DSC – LO-DX".

## Commutazione mono - stereo (FM)

Nel Menu DSC potete commutare tra stereo e mono. Ciò può risultare vantaggioso in regioni con ricezione non soddisfacente. Quando si accende l'apparecchio, la radio si commuta automaticamente su stereo.

In caso di ricezione poco buona l'apparecchio passa al modo mono.

Se desiderate commutare su mono, leggete "Programmazione con DSC – STEREO/MONO".

Lo stato prescelto viene indicato brevemente sul display.

## Commutazione di larghezza di banda (FM)

Quando vi trovate in settore FM, nel Menu DSC potete commutare la larghezza di banda con la funzione SHARX. Ciò risulta vantaggioso in caso di presenza di molte stazioni l'una vicino all'altra.

Commutando su SHARX ON vengono ridotti sensibilmente i disturbi provenienti da una stazione vicina di elevata potenza.

In caso di necessità leggete "Programmazione con DSC – SHARX".

## PTY - Tipo di programma

Si tratta qui di un servizio RDS messo a disposizione da un sempre crescente numero di stazioni radio. Con il PTY è possibile scegliere stazioni FM che trasmettono un particolare tipo di programma. Prima si sceglie il tipo di programma e poi viene fatta la selezione di stazione con ricercastazioni o con lo Scan.

### PTY ON/OFF

- Premete **PTY**.

Con funzione inserita sul display appare brevemente il tipo di programma ultimamente scelto e in basso a destra rimane visibile "PTY".

## Tipo di programma

Con << >> potete visualizzare il tipo di programma ultimamente selezionato e scegliere poi un altro.

Con i tasti di stazione 1 - 6 potete scegliere tra i tipi di programma memorizzati.

Condizione necessaria: PTY deve risultare inserito.

Con DSC potete scegliere tra lingua tedesca o inglese (vedasi "Programmazione con DSC – PTY LANG").

Sono disponibili i tipi di programma qui sotto elencati.

Le lettere in neretto corrispondono all'abbreviazione PTY che appare sul display.

### **NEWS**

notiziari

### **CURRENT AFFAIRS**

politica

### **INFORMATION**

spec. progr. parlati

### **SPORT**

sport

### **EDUCATE**

istruzione

### **DRAMA**

radiocomm. & letteratura

**CULTURE**

cultura/religione

**SCIENCE**

scienza

**VARIED**

trattenimento

**POP MUSIC**

musica pop

**ROCK MUSIC**

musica rock

**M.O.R. M**

musica leggera

**LIGHT M**

mus. class. leggera

**CLASSICS**

mus. class. seria

**OTHER M**

altra musica

**WEATHER**

condizioni del tempo

**FINANCE**

notiz. economici

**CHILDREN'S PROGRAMMES**

bambini

**SOCIAL AFFAIRS**

società

**RELIGION**

religione

**PHONE IN**

chiamata

**TRAVEL**

viaggio

**HOBBIES**

tempo libero

**JAZZ MUSIC**

jazz

**COUNTRY MUSIC**

country

**NATIONAL MUSIC**

musica nazionale

**OLDIES MUSIC**

oldies

**FOLK MUSIC**

folclore

**Richiesta di tipo di programma dell'emittente**

- Premere **PTY** per circa 2 secondi.

Dopo il bip appare sul display quale tipo di programma sta emettendo la stazione trasmittente.

Se appare "NONE" (nessuna) significa che la stazione in questione non designa con sigle PTY i suoi programmi.

**Display del tipo di programma scelto**

- Premete << o >>.

Appare allora brevemente sul display il tipo di programma ultimamente scelto.

**Selezione tipo di programma**

- a) Con tasti di stazione

Con PTY inserito, premendo i tasti 1 - 6 potete selezionare uno dei tipi di programma prefissati dal fabbricante.

- Premete uno dei tasti 1 - 6.

Sul display appare per due secondi il tipo di programma selezionato.

Se volete ascoltare una stazione che trasmette tale tipo di programma, allora

- avviate il ricercastazioni con  $\wedge/\vee$ .

Se non viene trovata nessuna stazione con il tipo di programma desiderato, sul display appare brevemente "NO PTY", si sente il bip. La trasmissione continua con la stazione che trasmetteva ultimamente.

Potete occupare ogni posto di memorizzazione con un altro tipo disponibile di programma.

Leggete in merito anche il prossimo Capitolo "Memorizzazione tipo di programma".



b) Con << >> del tasto a bilico

Con PTY inserito potete scegliere un tipo di programma premendo << >>.

- Premete << o >> ed apparirà per tre secondi il tipo di programma ultimamente scelto.
- In questo intervallo di tempo scegliete il tipo di programma desiderato premendo >> (in avanti) o << (indietro).
- Premete << o >> il numero di volte necessario.

Se volete ascoltare una stazione che trasmette il determinato tipo di programma, allora

- avviate il ricercastazioni con  $\wedge/\vee$ .

Se non viene trovata nessuna stazione con il tipo di programma desiderato, sul display appare brevemente "NO PTY", si sente il bip. La trasmissione continua con la stazione che trasmetteva ultimamente.

### Memorizzazione tipo di programma

Su ognuno dei tasti 1 - 6 è stato programmato in fabbrica un tipo di programma.

Potete però programmare anche altri tipi disponibili di programma.

Se volete memorizzare un altro tipo di programma, innanzi tutto sul display deve apparire "PTY".

- Se necessario, inserite "PTY" premendo il tasto **PTY**.
- Premendo << >> scegliete un tipo di programma e
- tenete premuto il tasto scelto (1-6), fino a quando sentirete il bip.

Con questo tasto potete richiamare il tipo di programma scelto, quando "PTY" risulta illuminato.

### Breve ascolto di stazioni con PTY-SCAN

Condizione: sul display deve risultare illuminato PTY.

- Premete **SC**.

Si sentiranno brevemente una dopo l'altra le stazioni che si riescono a ricevere e che trasmettono questo tipo di programma.

Disinserimento di SCAN:

- premete nuovamente **SC** o il tasto a bilico di ricercastazioni.

### Precedenza per PTY

Situazione

PTY è inserito, la sua sigla è illuminata sul display.

Attualmente non si riesce a ricevere (col ricercastazioni o con lo Scan) nessuna stazione con il tipo di programma scelto.

La radio si risintonizza sulla previa stazione.

Non appena nella catena di stazioni è possibile ricevere un'emittente con il tipo di programma scelto, l'apparecchio che si trova in funzione radio si sintonizza sull'emittente in questione fino alla fine del programma.

Esempio:

- Finora stazione: NDR 3
- "PTY" in display
- Scelta: "POP"
- Avvio del ricercastazioni
- Non trovata nessuna stazione con "PTY-POP"
- Sul display appare: "NO PTY" e l'apparecchio
- si sintonizza automaticamente di nuovo su NDR 3
- NDR 2 sta mandando in onda "PTY-POP"

- L'apparecchio si commuta, entro la catena di stazioni, su NDR 2 fino a quando questa stazione manda in onda "POP".

Anche quando è in funzione il CD l'apparecchio si sintonizza automaticamente, entro la catena di stazioni, sull'emittente che trasmette il tipo di programma scelto.

Alla fine della trasmissione PTY l'apparecchio si commuta di nuovo sulla fonte di ascolto precedente (radio o CD).

### Nota:

Come già accennato più sopra, queste funzioni non sono attualmente eseguibili con tutte le stazioni RDS.

Con EON si intende lo scambio di informazioni relative a stazioni radio nell'ambito di una catena di emittenti.

Molti programmi FM trasmettono regolarmente le attuali informazioni sul traffico per la zona di ricezione di loro competenza.

I programmi con informazioni sul traffico trasmettono un segnale di riconoscimento che viene analizzato dalla vostra autoradio. Non appena l'autoradio riconosce un tale segnale, sul display appare "T" (Traffic Program - Emittente con servizio informazioni sul traffico).

Oltre a queste emittenti vi sono delle altre che pur non avendo un proprio servizio di informazioni sulla viabilità, con RDS-EON offrono la possibilità di ricevere tale servizio da un'altra emittente dello stesso gruppo.

Se quando ci si sintonizza su una tale emittente ( p. es. NDR3) si desidera attivare la priorità per le informazioni stradali, sul display deve apparire illuminato "A".

Quando viene trasmessa un'informazione sulla viabilità, l'apparecchio si commuta automaticamente sul programma che trasmette l'informazione sul traffico (nel nostro caso NDR2). Vengono fatte ascoltare dette informazioni, poi l'autoradio passa automaticamente al programma precedentemente ascoltato (NDR3).

### Priorità per le trasmissioni di informazioni sul traffico ON/OFF

Sul display si illumina "A" quando risulta inserita la priorità per le informazioni sul traffico.

Per inserire o disinserire la priorità

- premete il tasto **TA**.

Se premete il tasto **TA** quando viene trasmessa un'informazione sul traffico, allora la priorità viene interrotta soltanto per questa trasmissione di informazione. L'apparecchio ritorna poi allo stato di prima. Rimane attiva la priorità per ulteriori trasmissioni di informazioni sul traffico.

Durante la trasmissione delle informazioni sul traffico diversi tasti perdono la loro funzione.

### Avvertimento acustico

Abbandonando la zona di ricezione dell'emittente con servizio informazioni sul traffico, dopo circa 30 secondi si sente un avvertimento acustico.

Si sente anche l'avvertimento acustico quando viene premuto un tasto di stazione, col quale risulta memorizzata un'emittente senza segnale T.

### **Disattivazione dell'avvertimento acustico**

- a) Sintonizzatevi su un'altra emittente con servizio di informazioni sul traffico:
- premete il tasto a bilico oppure
  - premete un tasto di stazione, col quale è stato memorizzato un programma di informazioni sul traffico.

Oppure:

- b) Disinserite la priorità del servizio informazioni sul traffico:
- premete **TA**.  
Sul display si spegne la dicitura "A".

### **Avvio automatico del ricercastazioni (durante l'esercizio CD)**

Se mentre ascoltate un CD state uscendo dalla zona di trasmissione del programma di informazioni sul traffico, l'autoradio si sintonizza automaticamente sul nuovo programma di informazioni sul traffico.

Qualora circa 30 secondi dopo l'avvio della ricerca di emittente non viene trovato nessun programma con informazioni sul traffico, viene fermata la riproduzione del CD e si sente un segnale acustico di avviso.

Procedete come sopra descritto per spegnere il segnale acustico.

### **Regolazione del volume per le trasmissioni di informazioni sul traffico e per l'avvertimento acustico**

Questo volume viene regolato in partenza dal fabbricante. Potete però effettuare delle modifiche tramite il DSC (vedasi "Programmazione con DSC - TA VOL").

## Esercizio CD

Con questo apparecchio potete riprodurre CD.

### Nota:

Impiegate esclusivamente CD rotondi con diametro da 12 cm.

Non sono adatti all'uso i CD da 8 cm, come anche i CD sagomati, p. es. a forma di falla o di boccale di birra.

Sussiste il pericolo di danneggiare il CD ed il drive.

Non possiamo assumerci nessuna responsabilità per danni derivanti dall'impiego di CD non adatti.

### Inserimento esercizio CD

Inserite un CD. Sul display appare "CD IN".

Con **SRC** cambiate fonte acustica:

- premete ripetutamente **SRC** fino a quando sul display appaiono le funzioni CD (No. di brano, nome/tempo di riproduzione).

### Come inserire un CD

- Accendete l'apparecchio.
- Inserite il CD (con scritta verso l'alto) senza far uso di forza.

Il CD viene portato automaticamente sulla posizione di riproduzione. Avviene poi la riproduzione del CD.

### Come estrarre un CD

- Premete **SRC** per circa 1 secondo. Il CD viene espulso.

Inserimento ed espulsione avvengono automaticamente e non si deve spingere in nessun senso, per evitare danni al meccanismo.

Se il CD non viene tolto via, dopo circa 30 secondi lo stesso viene inserito nuovamente.

### Scelta di brano

Dopo che è stato inserito il CD, sul display appaiono le funzioni CD attive.



**▲/▼** **Scelta di brano** ▲ in su  
▼ in giù

Se si preme ▼ una sola volta, il brano che si ascolta viene avviato nuovamente.

**➡➡** **Presto in avanti**, udibile (CUE).  
Tenere premuto ➡➡ il tempo necessario.

**⏪⏪** **Presto indietro**, udibile (REVIEW).  
Tenere premuto ⏪⏪ il tempo necessario.

Il tasto a bilico funge da interruttore a programma, così che premendo ripetutamente questo tasto si possono saltare diversi brani.

Sul display accanto alla "T" (Track) appare il numero corrispondente al brano appena scelto.

### Ripetizione di brano

Potete far ripetere un brano (all'infinito). In caso di riproduzione di CD

- premete **2/RPT**. Sul display appare brevemente "REPEAT".

La riproduzione del brano viene ripetuta fino a quando non premete nuovamente **2/RPT**.

### MIX

I brani CD si possono ascoltare in ordine casuale. MIX risulta inserito, quando sul display appare brevemente "MIX CD" dopo la commutazione e dopo ogni cambio di brano.

MIX ON/OFF:

- premere brevemente **3/MIX**.

Se appare "MIX OFF", bisogna disinserire MIX.

## SCAN

Per un breve ascolto dei brani di CD.

### Avvio di SCAN:

- Premete brevemente **SC**, sul display appare "CD-SCAN".

I brani vengono riprodotti brevemente, uno dopo l'altro in ordine crescente.

### Fine di SCAN:

- Premete brevemente **SC**.

Il brano ultimamente in breve ascolto continua a venire riprodotto per intero.

Si può finire lo SCAN anche

- premendo **DSC**, **SRC**, , << >> o .

## Scelta del tipo di display

Nella riproduzione di CD potete scegliere il tipo di display:

- "NAME" – viene visualizzato il nome immesso, p. es. "MADONNA".
- "TIME" – viene visualizzato il tempo di riproduzione di brano trascorso, p. es. "2 : 32", indicazione fatta in minuti.

Commutazione tra tipi di display:

Si può cambiare tipo di display nel Menu DSC (vedasi "Programmazione con DSC – CD DISP").

In fabbrica l'impostazione è stata fatta su "TIME".

Appare brevemente il tipo di display, poi il relativo valore, p. es. "TIME", "2 : 32".

Se avete selezionato "NAME", senza aver immesso un nome per il CD, sul display appare la stessa indicazione come nel caso di "TIME".



Leggete in proposito anche il Capitolo "Scelta di nomi per i CD".

## Scelta di nomi per i CD


In esercizio CD potete dare nomi a 30 CD.

Il nome scelto (p. es. VIVALDI) appare sul display quando nel Menu DSC avete selezionato il tipo di display "NAME".

Avvio di input:

- Premete il tasto **DSC** e premete ripetutamente  fino a quando sul display appare "CD-NAME".
- Premete .

Si illumina ad intermittenza il primo campo input.


- Con il tasto a bilico  selezionate ora un carattere.

Uno dopo l'altro appaiono lettere maiuscole (A-Z), le cifre 0-9 ed i segni particolari

- Con il tasto a bilico << >> passate alla prossima lineetta e selezionate un carattere.

In questo modo potete selezionare fino a 8.

Conclusione di input:

- Premete  per memorizzare quanto immesso.

Per concludere l'input di nome

- premete **DSC** per uscire dal menu DSC.

Se volete scegliere un nome per un ulteriore CD, allora

- inserite un nuovo CD.

Per cambiare un nome si immettono e memorizzano altri caratteri (sovrascrittura).


## Cancellazione del nome di CD con DSC-UPDATE

Tramite DSC-UPD (Update – aggiornamento) si possono cancellare i nomi dati ai CD. Con "CLR DISC" potete cancellare il nome memorizzato per il CD inserito.

Con "CLEAR ALL" potete cancellare i nomi di tutti i CD memorizzati.

## Clock - Ora esatta

Procedete come segue:

- Inserite un CD di cui volete cancellare il nome.
- Premete **DSC**.
- Premete ripetutamente , fino a quando sul display appare "CD UPD".
- Con >> selezionate "CLR DISC" se volete cancellare il nome del CD memorizzato.

Oppure

Con << selezionate "CLR ALL", se volete cancellare i nomi di tutti i CD memorizzati.

- Premete  per circa 2 secondi.

Sul display appare brevemente "UPDATE".

La cancellazione è stata eseguita.

Se volete terminare la funzione

- premete **DSC**.

Nell'apparecchio è incorporato un orologio, che tramite RDS ed in un caso particolare anche tramite DCF 77 (segnale di comando per orologi radiocomandati) viene regolato automaticamente sull'ora esatta (ore, minuti) per correggere le eventuali deviazioni.

Per rendere possibile il comando tramite RDS, deve venir ricevute una trasmittente RDS con funzione CT (CT – Clocktime).

La correzione automatica dell'ora esatta o anche delle ore tramite DCF 77 si può anche disinserire.

### Attivare/disattivare DCF 77:

- Premere per ca. 2 sec. **DSC**.

Se "DCF77 ON" compare sul display, DCF 77 è attivo.

Se "NO DCF77" compare sul display, DCF 77 non è attivo.

## Impostazione di ora esatta

### a) Automaticamente



L'ora esatta viene impostata automaticamente quando viene ricevute una trasmittente RDS con funzione "CT" (CT – Clocktime).

Se per una settimana non viene ricevuto nessun segnale RDS, al momento del prossimo disinserimento l'apparecchio prova a sintonizzarsi su DCF 77 per impostare l'ora esatta. Condizione preliminare: DCF 77 è attivo.

Sul display appare per 20 secondi "CLK SYNC" e si sente una melodia (Big Ben) che indica che l'apparecchio è inserito e che un'eventuale antenna a motore deve venire estratta.

Se non viene recepito nessun segnale tramite DCF 77 l'apparecchio si disinserisce dopo pochi secondi.

### b) Manualmente tramite DSC - CLOCK-SET

- Premete brevemente **DSC**, sul display appare "CLOCKSET".
- Premete << >> per impostare ore/ minuti. Il settore lampeggiante si può modificare con .
- Ad impostazione ultimata premete brevemente  per memorizzare.

## Indicazione di ora esatta

L'ora esatta può venire indicata di continuo sia in esercizio radio che in esercizio CD.

Se si seleziona un'altra funzione, l'indicazione dell'ora esatta sparisce per circa 8 secondi, per permettere p. es. l'indicazione della stazione selezionata.

Commutazione del tipo di display:

- Premete **LD** per circa 2 secondi.

## Correzione di ora esatta dopo un'interruzione per caduta di tensione

Nel caso di un distacco dell'apparecchio dalla tensione di alimentazione per un lungo tratto di tempo, quando l'apparecchio viene poi riacceso appare sul display "0.00".

L'ora esatta viene impostata automaticamente tramite RDS-CT, però si può impostare anche manualmente.


Un'impostazione manuale si rende necessaria soltanto nel caso in cui non si riceve nessuna stazione RDS con segnale CT (Clocktime).

## Disinserimento della correzione dell'ora

Tramite "CLK MAN/CLK AUTO" nel Menu DSC si può disinserire la correzione dell'ora. Continua a venir corretta l'indicazione dei minuti.

Ciò ha senso quando p. es. selezionate l'indicazione di un altro fuso orario.

Se necessario

- premete brevemente **DSC** e
- premete ripetutamente  fino a quando sul display appare "CLK MAN/CLK AUTO".

Per disinserire la correzione dell'ora selezionate con << >> "CLK MAN".

- Premete << >> per impostare ore/minuti.

## ⚠ Avvertenza

### Pericolo di danneggiamento per l'antenna automatica a motorino nell'impianto di lavaggio auto.

L'antenna automatica a motorino può rimanere estratta per il periodo di sincronizzazione del tempo tramite DCF 77, dopo che avete disinserito l'apparecchio.

Prima di entrare con l'auto nell'impianto di lavaggio

- disinserite la radio premendo **ON**.  
L'antenna a motorino rientra nel suo alloggiamento, in caso contrario premete ancora una volta **ON**.

DCF 77 rimane disinserito fino a quando anche l'apparecchio rimane disinserito.

### Quando entrate con l'auto nell'impianto di lavaggio accertatevi che l'antenna sia rientrata nel suo alloggiamento.

Dopo l'uscita dall'impianto di lavaggio auto si riattiva "DSF 77" inserendo l'apparecchio.

# Impostazione di equalizzatore

Il suono che si sente nell'abitacolo viene influenzato in modo decisivo dalle caratteristiche strutturali dell'abitacolo stesso molto più che dalle caratteristiche degli altoparlanti.

Fattori importanti sono la posizione, il genere di montaggio e gli spazi vuoti, p. es. nelle porte e sotto il portaoggetti posteriore.

Anche quando gli altoparlanti si scelgono e si posizionano bene, si possono avere distorsioni di suono in seguito ad effetti di risonanza dell'abitacolo.

Può allora succedere che mancano i bassi o che i bassi rimbombino, che i toni medi si sovrappongano agli altri, che suoni di strumenti o di voci vengano distorti oppure riprodotti in modo del tutto cupo.

La riproduzione del suono viene migliorata sensibilmente quando l'autoradio sopprime o rafforza certi settori di frequenza.

Il presente apparecchio è dotato di 2 filtri parametrici. Il primo filtro "LOW EQ" si può impostare tra 32 e 500 Hz, il secondo filtro "HIGH EQ" invece da 630 a 10 000 Hz. In questo contesto con 'filtri parametrici' si intende che per ognuno dei due filtri si possono regolare individualmente sia la frequenza come anche aumento/abbassamento (+10 fino -20 dB).

Questi filtri parametrici si possono impostare con molta esattezza anche senza l'ausilio di apparecchi di misura.

Nella seguente tabella vengono indicati i passi da seguire per l'impostazione.

## Note relative all'impostazione

Quanto riportato qui di seguito deve venir considerato come semplice raccomandazione. Voi stessi potete effettuare un'impostazione in corrispondenza del genere di suono che desiderate ottenere.

Per l'impostazione dei filtri consigliamo di scegliere un CD con brani musicali ben noti. E' meglio se il CD contiene brani con diversi strumenti e con canto. Qui non è adatta la musica puramente elettronica, poiché non si conosce il suono originale.

Prima di effettuare l'impostazione dell'equalizzatore regolate su "0" bassi, acuti, balance e fader.

Questa impostazione viene descritta nelle Istruzioni in breve al punto **17** AUD.




Ascoltate ora il CD con i brani a voi noti.

Giudicate l'impressione del suono in base alle vostre aspettative.

Sulla tabella leggete ora le colonnine "Impressione di suono/Problema" e "Misure da prendere".

Effettuate l'impostazione dei bassi e dei toni medio-bassi con il filtro LOW EQ, mentre per i medio-acuti e gli acuti fate uso del filtro HIGH EQ.

I filtri "HIGH EQ" e "LOW EQ" si possono impostare con il Menu DSC:

- Premete **DSC**.
- Premete ripetutamente , fino a quando sul display appare "HIGH EQ" o "LOW EQ"
- Premete una volta << o >> e
- con  impostate il livello in base alla seguente tabella.
- Per commutare tra settori di frequenza azionate i tasti << >>.
- Per memorizzare premete .

Per inserire/disinserire l'equalizzatore premete **AUD** per circa 2 secondi.

Potete così fare un confronto di suono con e senza equalizzatore.

## Cenni illustrativi sull'impostazione su Internet

Il nostro sito di Internet

<http://www.blaupunkt.de>  
vi fornisce raccomandazioni per impostazioni in nuovi modelli di auto.



## Aiuto per l'impostazione dell'equalizzatore

Avviate l'impostazione incominciando con i toni medio-alti/acuti e finite poi l'impostazione con il settore dei bassi.

Settori di frequenza	Impressione di suono/ Problema	Misure da prendere	Note
<b>Settore bassi</b> 30 – 100 Hz	Riproduzione troppo debole dei bassi	Aumentate i bassi con il filtro: "LOW EQ" Frequenza: 50 fino 100 Hz Livello: +4 fino +6 dB	Evitate distorsioni. Elevate cautamente il livello, quando il diametro di altoparlante è troppo piccolo.
<b>Settore medio inferiore</b> 100 – 400 Hz	Bassi non distinti Riproduzione con rimbombo Pressione spiacevole sull'orecchio	Diminuite i toni medio-bassi con il filtro: "LOW EQ" Frequenza: 125 fino 400 Hz Livello: circa -4 dB	Lo spettro acustico può diventare troppo stretto e troppo aggressivo. Fate attenzione al settore di tono di base della musica
<b>Settore medio</b> 400 – 4 000 Hz	Suono troppo pronunciato, aggressivo, senza effetto stereo	Diminuite i toni medi con il filtro: "HIGH EQ" Frequenza: 1000 fino 2500 Hz Livello: -4 fino -6 dB	La riproduzione non deve essere a volume troppo basso. Spettro acustico troppo debole.
<b>Acuti</b> 4 000 – 20 000 Hz	Suono cupo Poca trasparenza Suono non brillante di strumenti	Aumentate gli acuti con il filtro: "HIGH EQ" Frequenza: circa 10 kHz Livello: +2 fino +4 dB	Evitate uno spettro acustico acuto. Un sibilo forte disturba.

# Programmazione con DSC


La presente autoradio offre la possibilità di adattare alcune impostazioni e funzioni alle proprie esigenze e di memorizzarle con l'aiuto del DSC (**D**irect **S**oftware **C**ontrol).

Gli apparecchi sono stati prerogolati in fabbrica.

Più avanti vedrete un prospetto con i dati sulla prerogolazione in fabbrica, per sapere così quale è l'impostazione di base dell'apparecchio.

Per modificare una programmazione,


- premete **DSC**.

Con il tasto a bilico ed il tasto  potete selezionare ed impostare a vostra scelta le funzioni qui di seguito descritte. Sul display viene poi visualizzata l'impostazione fatta.



- $\wedge/\vee$  Scelta di funzione
- $\ll \gg$  Regolazione del valore/ricambio

**CLOCKSET** per impostare manualmente l'ora esatta.

Con  $\ll \gg$  selezionate ore/minuti. Il settore lampeggiante si può modificare con  $\wedge/\vee$ . Ad impostazione ultimata memorizzate premendo brevemente . Leggete su questo tema anche "CLOCK-Ora esatta".

## **VOL FIX**

Con questa funzione si imposta il volume all'atto dell'accensione dell'apparecchio. Con  $\ll \gg$  impostate il volume desiderato all'atto dell'accensione. Se impostate "VOL 0", quando accendete l'apparecchio il volume è quello dell'ultimo ascolto.

## **CD UPD**

Con funzionamenti CD rende possibile la cancellazione dei nomi dei CD, per dar posto a nuovi CD. (Vedasi "Cancellazione del nome di CD con DSC".)

## **PTY LANG**

Si ha la possibilità di scegliere la lingua per il riconoscimento del tipo di programma: TEDESCO o INGLESE.

## **READ KC**

Possono venire letti i dati di una KeyCard. Con la KeyCard in dotazione vengono visualizzati i dati di apparecchio, come nome, No. di modello (76..) e No. di apparecchio. Se vi procurate una seconda KeyCard, i dati immessi tramite il negoziante specializzato possono venire visualizzati (v. "Short Additional Memory S.A.M."). Se estraete la KeyCard durante la lettura, allora appare sul display "READ KC".

<b>LEARN KC</b>	Potete addestrare una seconda KeyCard. Leggete a questo proposito quanto scritto in "Sistema di protezione antifurto Key-Card" e "Addestramento di una seconda Key-Card".	<b>COLOUR</b>	Adattamento del colore di illuminazione d'apparecchio /verde/arancio) al colore dell'illuminazione di cruscotto.	<b>TA VOL</b>	Volume per le trasmissioni di informazioni sul traffico e avvisatore acustico, regolabile tra 0 - 66. Le trasmissioni sul traffico vengono ascoltate sempre a questo livello di volume, quando il volume standard risulta più basso. Quando il volume standard risulta invece più elevato del TA VOL, i notiziari sul traffico vengono trasmessi a volume alquanto più alto di quello standard.
<b>SHARX</b>	Commutazione di larghezza di banda in settore FM. In caso di presenza di molte stazioni l'una vicino all'altra, commutate su SHARX ON con << >>, vengono allora ridotti sensibilmente i disturbi provenienti da stazioni vicine. In fabbrica l'impostazione è stata fatta su "SHARX ON".	<b>BEEP</b>	Segnale acustico di conferma per funzioni che richiedono una premuta di tasto di oltre 1 secondo. Il volume può venire regolato tra 0-9 (0 = spento).	<b>SCANTIME</b>	Con questa funzione si può regolare la durata di Scan (5 - 30 sec) per radio e CD.
<b>LED ON</b>	Potete scegliere tra LED ON e LED OFF. Per maggior sicurezza la linguetta della KeyCard lampeggia con LED ON quando l'apparecchio è spento e la KeyCard non è inserita.	<b>LO-DX</b>	Cambiamento di sensibilità del ricercastazioni. "LO" significa ricezione stazioni vicine, "DX" ricezione stazioni lontane. Selezionate "LO 3" quando intendete ascoltare stazioni vicine di maggiore potenza, impostate "DX 1" quando volete ascoltare stazioni deboli in lontananza.	<b>STEREO/MONO</b>	Commutazione con << >>. Sul display appare brevemente lo stato selezionato. All'atto di accensione avviene sempre automaticamente una commutazione su STEREO.

**AM ON/OFF** E' possibile bloccare uno dei due settori AM (OM/OL). Così si selezionano soltanto i settori AM con BND:  
 AM ON – tutti i settori  
 M (= OM) OFF – OL, FM  
 L (= OL) OFF – OM, FM  
 AM OFF – FM

**LOUDNESS** Si può effettuare un adattamento loudness, migliorando per l'orecchio umano la percettibilità dei toni bassi più silenziosi.  
 LOUD 1 –  
 lieve accentuazione  
 LOUD 6 –  
 accentuazione massima.

**HIGH EQ** Impostazione di equalizzatore:  
 Per richiamare le frequenze e per impostare il livello nel settore delle frequenze elevate.  
 Leggete a tale proposito le istruzioni dettagliate "Impostazione di equalizzatore".

**LOW EQ** Impostazione di equalizzatore:  
 Per richiamare le frequenze e per impostare il livello nel settore delle basse frequenze.  
 Leggete a tale proposito le istruzioni dettagliate "Impostazione di equalizzatore".

**CD NAME** Appare soltanto nella riproduzione CD.  
 Con questa funzione si ha la possibilità di assegnare a piacere dei NOMI ai CD. (Vedasi "Scelta di nomi per i CD".)

**CD DISP** Scelta del tipo di display NAME, TIME (ora esatta).  
 Leggete anche le istruzioni dettagliate "Scelta del tipo di display".

**CLK MAN** Disinserimento della correzione delle ore. Leggete a tale proposito "Clock – Ora esatta, Disinserimento della correzione dell'ora".

**Completamento della programmazione DSC/memorizzazione delle impostazioni:**

- premete **DSC**.

**Vista d'insieme delle impostazioni base effettuate in fabbrica con DSC**

CLOCKSET	-
VOL FIX	0
CD UPD	-
PTY LANG	ENGLISH
READ KC	-
LEARN KC	-
SHARX	SHARX ON
LED	ON
COLOUR	verde
BEEP	4
LO / DX	DX 1
TA VOL	30
SCANTIME	10 sec
STEREO	ON
AM ON / OFF	AM ON
LOUDNESS	3
HIGH EQ	0 dB/630 Hz
LOW EQ	0 dB/32 Hz
CD NAME	-
CD DISP	TIME
CLK AUTO / MAN	CLK AUTO

# Dati tecnici

## Amplificatore

Potenza di uscita: 4 x 23 Watt sinusoidali  
a norma DIN 45 324  
con 14,4 V  
4 x 35 Watt di potenza  
massima

## Parte radio

Gamme di ricezione:

FM	87,5 – 108 MHz
OM	531 – 1602 kHz
OL	153 – 279 kHz

FM - Sensibilità: 0,9  $\mu$ V con un rapporto  
segnale/rumore di  
26 dB

FM - Banda di trasmissione:  
20 - 16 000 Hz

## CD

Banda di trasmissione:  
20 - 20 000 Hz

Con riserva di apporto modifiche!

L'apparecchio illustrato nel presente libretto di istruzioni d'uso è conforme all'articolo 2 comma 1, del Decreto Ministeriale 28 Agosto 1995, n. 548.

Hildesheim, 17.7.1997

Blaupunkt-Werke GmbH  
Robert-Bosch-Straße 200  
D-31139 Hildesheim

**Blaupunkt-Werke GmbH**  
**Bosch Gruppe**

